

Misc. Org "P"

V N (a m. l. s.)


DPA

Note to Mr. Nambiar

**LETTER TO THE SECRETARY-GENERAL:  
FOOD WITHOUT BORDERS (LIBYA)**



At the request of the UN Resident Coordinator in Libya, Mr. Brian Gleeson, I attach for your attention, a letter to the Secretary-General from the Public Awareness Network for Agricultural Biodiversity (Food without Borders), which was delivered to the UNDP Country Office in Libya. Mr. Gleeson has requested that the letter be transmitted to the Secretary-General for his attention. We do not recommend that any formal action be taken on the letter; DPA will, in the meantime, contact the Resident Coordinator to acknowledge receipt.

  
B. Lynn Pascoe  
5 August 2008

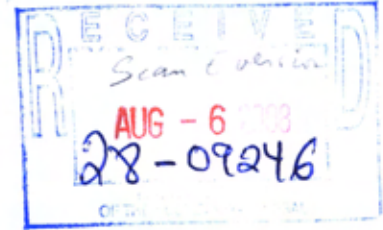
607

AUG - 7 2008

V N

Mr. / Ban Ki-moon  
General Secretary of United Nations

Humanitarian greetings ✓



*No doubt you are aware -from your important international situation - the dimensions of serious global food crisis, which threatens hundreds of millions starve to death, and threatens the stability and security of the peoples of all poor nations and outgrowth countries located mostly in the south of the world, at the same time you are aware that the efforts of international governmental and non- governmental organizations had failed to confrontation this crisis, and its methodology does not adopt any of the principles of the United Nations charters and resolutions in dealing with this grave humanitarian issue, first of it, right of food which must be the humanitarian basis in dealing with this Crisis.*

*we take this opportunity to denounce strongly the results of the summit of Food - Agriculture Organization (FAO), and consider its failure an extension of failure and suffered by the outcome of the Earth Summit held in 1996, where the Nordic countries had not fulfilled their pledges, as we consider that the United Nations organizations operating in the area of food is an integral part of the conspiracy against the people South because it mislead the international community, and it does not provide the right data on the numbers of hungry people and victims.*

*According to our accurate data about the number of hungry people and victims which surpass than estimates issued by the organizations of the United Nations, we consider that the real translation of the global food crisis within the framework of systematic ethnic wars of extermination against the peoples of the south, after the popular resistance which had halted heavily armed invasions pursued by the international imperialist to impose hegemony, looting Potentialities and drain wealth.*

*Although, we appreciate your efforts and your way in dealing with the crisis, but we are aware of the rich and great nations adverse for yours noble destinations, and yours keen on achieving a fair distribution of food world, which leads us today to submit to you a request to determine responsibilities in the dangerous circumstances facing the world, to bear Peoples of the world the responsibility of making their own future, free from tyranny and unjust Panjandrum States which tries to impose its hegemony on the people.*

*We refuse all the imperialism efforts to circumventing the crisis, slacken solutions, and subjecting the entire crisis and solutions to consolidate tools of global imperialism and impose conditions on people, which is basically incompatible with the objectives of the charters of the United Nations itself.*

*We take this opportunity to offer you our plan ask to adopted by the United Nations to avert the catastrophe that will reach the entire world if the global food crisis as it is, which is not acceptable nor forgive from milled and poor people which we trust that it will to defend its existence by all means Owned, and we fear of the consequences of turning the world to a real jungle, and engulf in a anarchy which will destroy the civilization of the world, and its political system and economic base will lose the justification of its existence, and our plan is summarized as follows:*

*First: We call a special session of the General Assembly of the United Nations as the representative of the will of peoples, our international organization will introduce its historical and humanitarian solve of crisis to the world's peoples, which delivered in the third statement of our organization "food without borders" and we submit it to department of public information - NGOs section since the month of October 2007 through a registration process for our network PANAB and humanitarian arm, FWB, NGOs section had completely ignored everything contained, information and facts, and disrupted the registration of our organization, and disparage with humanitarian objectives that we look to achieve, which we believe it subject to pressures from western states which we contradict its plans.*

*Second: Despite that we to take due in full the registration requirements of the United Nations for more than a year and a half, asked us to take due in full them again, because of lost in the maze of the NGO Section, a serious crime and moral responsibility and humanitarian, we believe that the United Nations and components must prove their innocence, while we uphold the right of our organizations PANAB and FWB humanitarian arm in registration as a non-governmental organizations express the pain and aspirations of the peoples of more than one hundred and twenty countries from south world, members in the United Nations.*

*Formally, we ask Mr. General Secretary of the United Nations granted us quality observer status to the United Nations to present our plans for special session of the general assembly proposed to be held to study the crisis of world food.*

*Third: that what we sensed from the tragic circumstances experienced in the South of the world, which is a candidate for dangerous escalation due to higher food prices and escalating mad programmed and artificial world oil prices, which had left widespread poverty and widening base of famine and multiplication of victims of hunger, all of it imposed on United Nations serious responsibilities must be not abandon them, and we believe that any fault or negligence on the part of the secretariat of the United Nations, and its renunciation of a crucial role towards global food crisis will require the peoples of southern peoples, governments, one of two inevitable option:*

*1 – Countries of south world will province the North-rich in political, economic, and impose isolation of them, including stopping the export of raw materials and refuse all manufactured goods.*

2 – Or call for establishment of a international alternative organization combines the South Countries and others from the North which is committed to values of freedom, justice and equality between peoples and individuals without distinction between color and race and sex and religion, based on the institutions of civil society (NGOS), which could organize all the matters of the South, and address popular effort against any breakthrough that may damage peoples, and cope any aggression aimed to break their will.

**Mr. General Secretary of United Nations**

*We believe that the time for truth had come, and the world peoples, governments, especially major powers and rich states must recognize that the luxurious of north states depend upon the poor of south states, and that the time had come for the peoples of the world to share wealth, or to share misery, United Nations has a historic responsibility to provide the truth without equivocation, the rich North peoples, governments ought to take responsibility, or accept the results, the rich north must realize that the peoples of the world no longer fears of international terrorism organized by imperialism.*

*The heavy losses which the hordes of neo-colonialism in the world had incurred, representative by the collapse of the U.S. economy, the richest country in the world, demonstrates that there are no hope for world peace unless all living beings on an equal footing, enjoy their rights approved by international laws and norms, which the United Nations had based on.*

**Excellency General Secretary of United Nations..**

*Accepts all respect and appreciation, and we aspire to meet with the United Nations in the middle of the road..*

**Salma Ali El-Ghazawy**  
General Coordinator

Tripoli – Libyan Jamahiriya - 15/6/2008

**Eng. Mohammed Roaya Nazem**  
Executive Manager



International media network  
Organization: food without border

### *The third statement*

*No for world food day – yes for the food world year  
2008 year of world food*

*After 59 years from issuing the international announcement for human rights, which proves that food is a human right, and after passing 41 years from issuing the international convention relative to the economic, social and cultural rights (1966) which was accredited by 156 countries and the specialized explanation for this right for public comment (n.12) and after passing 11 years from holding the world summit congress for food (1996) in which the rich countries promised to pay annual rates to overcome starvation, but didn't fulfill its commitments and in front of the dangerous regression in the principal of "right for food" on international level, notwithstanding the warnings by the concerned organizations from inside and outside the UN and the numbers which confirm that 854 million persons are under starvation (IFAD – FAO) killing annually 15 million, equal to 60 of Hiroshima bomb and considering that 69% of those hungry are living in the underdeveloped countries and half live in industrial countries and 3.5 live in countries passing through transitory situation, this indicates clearly that there is a hidden war against the people of the south, raising genocides and mass killings never seen in history, much more cruel than Hiroshima and the killing of the Red Indians, the Nazi killings and fascism, also the rage of Mongols.*

*The world thought that those wars are made for suppression, but the fact today say that those words depend on a weapon of mass destruction to evacuate south from its population and leveling the way for ethnic hostile sovereignty to the humanity, this is seen in the modification in the food chain deported to the south countries without vital security to it and securing that this food is specialized for certain people and not be consumed in its productive countries, this puts the people of south and north in front of a historic responsibility, considering that those people from the north depend on such policies against humanity without being aware, through its democratic political system and the people of the south are concerned to be aware of reality and defend then selves which is certainly threaten.*

*We in the organization "food without limits" we put the world, the peoples, in front the Un before their responsibilities of human entity, we repeat our warning to the rich countries in a special way, from the danger of continuing in this policy, thanking that such wars must stop to avoid a bloodshed, which the south will carry to defend him sell for existence and stop the exploitation of its resources reaching 80% from the national income of such countries by monopoly,*

*the wide gate for widening the international terrorism base and will get rid of any chances for fighting or removing it.*

*We in this organization, being aware that this blood shed wont be stopped by information, and not lighting the faith intents from its tragedian consequences but we suggest to the world through its institutions in front the UN to set a clear and successful program for food according to the following procedures:*

*1st : Immediate stop of the biological fuel from agricultural crops, especially the seeds as one gallon of fuel consume 20 persons of seeds which is consider aggravation to the food wars because it consumed the food surplus at the rich countries and its similar from the biological non partial fuel for a half year and this is a intended waste of food in a time where the fuel cost is increasing and lowering of the international reserve of seeds*

*50 days only from the costs of food in general land seeds in particular, as on 2006 the raise of the food cost by 10% according to the world international fund, also the price of seeds by 100% during the past 12 months, which supposes the increase of the hungry around the world to more than two billion persons in one year (according to the esteem of Mr. John Ziegler) who secured that the raise 1% of the prices of foodstuff adds 16 million persons to the list of hungry.*

*Second: immediate stop of the modification of the agriculture chain for the south countries under pressure to produce the fuel for big countries in spite of Gatrova fields in Mali.*

*Third: Immediate stop to exploit the resources of the south by stopping the exploitation of raw material and set their prices in a limit not suitable with submission the pricing processes of the raw materials and the manufactured from it to neutral international standards.*

*Fourth: elimination of all the conditions set by the international bank for sponsoring the development work and elimination of the debts of the poor countries resulting from sponsoring.*

*Fifth: Stop the growing sustain to the farmers in the north which reached more than 370 billion dollars in 2006 which led to the destruction of over 70 countries depending in its national income on the agriculture production.*

*Sixth: equal compensation for the south countries for the occupation period which exploited its resources and bears their responsibility in elimination of mines left by the war.*

*Seventh: removing the imposed seizures on the poor and weak countries for political reasons and facilitate its obtaining on its natural right in life with the*

*necessity of fulfilling the need of these nations from energy with cheap prices as per article no.25 from the world's declaration of the human rights which are consider the base which the deceleration of the food right to each person is based on in the same time we warrant from the continuity of the current status or the attempts of earning time for the hostile plans against humanity which deepen the hostility and the revenge at the south nation which feel that it live under the level of the supported cow in the north countries. We reject also the internationalization of starving refugees' law in order not to make the starving persons new slaves and servant to repeat the capture, hacking and compulsory displacement processes which the Africans were exposed to it throughout long decades as well as we reject completely burden the liability on the south countries governments only what ever its corruption and its loss to the transparency because it is not enough for fulfilling the unacceptable and deep gap resulted from the blazing food wars.*

*Eight: from the reality of the humanitarian, moral and historical liability towards humanizing the world's reality and to achieve our slogan.*

### *"for an equal distribution of food around the world"*

*And starting from our convincement that the world food day is a big lie aiming to brainwash the hunger, we decided to declare the year 2008 for world food and. as a five-year plan (for five years) estimated cost of the initial with (50) fifty billion Euros, that allocate half (50%) to support agricultural development and the need to fill half of the hungry, we call on all regional and international institutions and non-governmental organizations, particularly the United Nations and civil society institutions in the entire world as well as the Governments of the North and South, and all the good efforts, humanitarian and donor countries and donors to support our work and guide us in all possible means , in order to avoid serious repercussions for the global reality of the unjust and tragic and dark.*

*At the end:*

*While we are saluting the efforts of the general coordinator Mr. John Ziegler we invite him to support this declaration in from of the racist war aimed to the people of the south we also salute the efforts of the Brazilian physician Jose Castro and are sure about the awareness of the peoples to obtain their rights from the oppressing countries and warn about the plan to exploit them and ask for solid positions to consolidate our efforts.*

*Executive office*

*Tripoli - lebian Jamahiriya*

WWW.PANAB.NET



*M. / Ban Ki-moon*

*Secrétaire général de l'Organisation des  
Nations Unies*

*Salutations purement humanitaires*

*Sans doute vous êtes le mieux placé pour savoir les graves dimensions de la crise alimentaire mondiale, qui menace des centaines de millions de mourir de faim, et menace par conséquent la stabilité et la sécurité des peuples de nombreux pays pauvres et les pays en voie de développement situés essentiellement dans le sud..*

*Vous rendez aussi compte que l'action de plusieurs organisations internationales pour faire face à cette crise n'est pas sérieuse, et adoptent une méthode qui ne se fie ni aux principes ni aux décisions des Nations Unies dans leurs tentatives de faire face à cette grave cause humanitaire.*

*Nous saisissons cette occasion pour dénoncer les résultats du sommet de la ( FAO) qui n'ont pas été à la hauteur du drame humanitaire et de la situation délicate des populations pauvres et nous considérons que ce sommet est un échec et qui n'est qu'une prorogation de l'échec du Sommet de la Terre tenu en 1996, où les pays du nord n'ont pas tenu leurs engagements.*

*Nous considérons que des organisations opérant dans le domaine de l'alimentation induisent en erreur la communauté internationale par le fait qu'elles ne fournissent pas les statistiques exactes du nombre de personnes frappées par la faim et ses victimes.*

*Nous estimons que la vraie traduction de la crise alimentaire mondiale se situe dans le cadre des guerres systématiques contre les peuples du sud après qui ont résisté à la politique impérialiste qui vise à piller les richesses du sud et à imposer son hégémonie.*

*Bien que nous apprécions beaucoup vos efforts et votre façon de gérer la crise, nous sommes conscients des contre-mesures des nations riches à vos orientations pour parvenir à une répartition équitable des aliments dans le monde, ce qui nous conduit aujourd'hui à nous adresser directement à votre honorable personne afin de déterminer la responsabilité et trouver la bonne voie pour sortir de cette la situation dangereuse que traverse l'Humanité, et afin que tout le monde y compris les forces vives au sein des peuples assument la responsabilité de garantir un avenir meilleur loin des politiques de chantage et d'oppression, et à l'abri de la tyrannie de certaines puissances internationales.*

*Nous saisissons aussi cette occasion pour exposer- M. le Secrétaire général- les éléments clés de notre plan d'action pour éviter la catastrophe et les répercussions de la crise alimentaire dans le monde, espérant que ce plan soit étudié par les Nations Unies:*

***1-** Nous demandons la tenue d'une session extraordinaire de l'Assemblée générale des Nations Unies vu que cette instance internationale exprime la volonté des peuples, lors de laquelle les ONG- y compris notre organisation - puissent présenter leurs programmes et contributions pour résoudre de telles crises. Notre organisation internationale avait déjà lancé un programme détaillé dans son troisième manifeste "aliments sans frontières" que nous l'avons communiqué à la section des ONG et au département d'information depuis le mois de novembre..Ceci a été complètement ignoré.*

***2-** Malgré que nous remplissons les exigences d'inscription de notre organisation auprès des Nations Unies depuis plus d'un an et demi, la section des ONG nous a fait savoir que notre demande a été perdue dans le labyrinthe de cette Section .Nous aspirons et espérons que notre désir et droit à enregistrer notre organisation en tant qu 'ONG soient respectés, et nous demandons officiellement à Monsieur le Secrétaire général des Nations Unies*

*de nous accorder le statut d'observateur auprès des Nations Unies, et nous permettre de présenter notre plan lors d'une session extraordinaire de l'Assemblée générale .*

**3- Les conditions** dramatiques que vivent les pays du sud en général en raison de la hausse des prix des produits alimentaires et l'escalade folle programmée des prix du pétrole, se ressentent par l'expansion de la pauvreté et l'élargissement de la base de la famine et la multiplication du nombre des victimes de la faim ce qui exige une position historique et décision courageuse de la part de l'ONU. et qui devrait en assumer la responsabilité.

**Monsieur le Secrétaire général des Nations Unies**

*Nous pensons que le moment de vérité a sonné.. Les grandes puissances et pays riches doivent reconnaître que la richesse du nord repose en grande partie sur l'appauvrissement du sud, et qu'il est temps de se partager les richesses et les douleurs. L'ONU en assume une responsabilité historique.*

*Veuillez agréer Son Excellence M. le Secrétaire général des Nations Unies nos meilleurs sentiments de respect et considération. ..*

*Salma Ali El-Ghazawy*  
Secrétariat général

*M. R. Nazem*  
Executive Manager



**Réseau d'information international PANAB**  
**Organisation : FWB sans frontières**  
**Tripoli – Libyan Jamahiriya - 15/6/2008**

السيد / باه كسي مون

## الأمم المتحدة للعام للأمن والمغذية تصية إنسانية

لا شك أنكم تدركون من موقعكم الأممي الهام الأبعاد الخطيرة لأزمة الغذاء العالمي، التي تهدد مئات الملايين بالموت جوعاً، كما تهدد إستقرار وأمن الكثير من شعوب الدول الفقيرة والنامية التي تقع معظمها في جنوب العالم، كما تدركون في ذات الوقت أن العمل الدولي عبر المنظمات التابعة للأمم المتحدة وغير التابعة لها من أجل مواجهة هذه الأزمة عمل غير جدي، وينطوي على منهجية لا تعتمد أياً من مبادئ الأمم المتحدة ومبادئها وقراراتها في التعامل مع هذه القضية الإنسانية الخطيرة، ولعل أهمها أعمال مبدأ حق الغذاء الذي ينبغي أن يكون هو الأساس الإنساني في التعامل مع هذه الأزمة.

وننتهز هذه الفرصة لنندد بنتائج قمة منظمة الزراعة والأغذية FAO ونعتبرها فشلاً وامتداداً للفشل الذي لحق بنتائج قمة الأرض التي عقدت في العام 1996 حيث لم تف دول الشمال بتعهداتها، كما نعتبر أن منظمات الأمم المتحدة العاملة في مجال الغذاء جزء لا يتجزأ من المؤامرة على شعوب الجنوب لأنها تضلل المجتمع الدولي ولا تقدم البيانات الصحيحة عن أعداد الجوعى والضحايا.

ووفق بياناتنا الدقيقة التي تفوق كثيراً ما صدر عن منظمات الأمم المتحدة من تقديرات عدد الجوعى والضحايا، نعتبر أن الترجمة الحقيقية لأزمة الغذاء العالمي يندرج في إطار حروب إبادة عرقية ممنهجة ضد شعوب الجنوب بعد المقاومة الشعبية الشديدة التي أفشلت الغزوات المسلحة التي انتهجتها الإمبريالية العالمية لفرض الهيمنة ونهب المقدرات واستنزاف الثروات.

ورغم أننا نقدر كثيراً جهودكم وطريقة إدارتكم للأزمة، إلا أننا ندرك مدى معاكسة الدول الغنية والكبرى لتوجهاتكم النبيلة وحرصكم على تحقيق التوزيع العادل للغذاء العالمي، وهو ما يدفعنا اليوم للتوجه إليكم طلباً لتحديد المسؤوليات في ظرف خطير يمر به العالم، ليتحمل العالم عبر قواه الحقيقية ممثلة في شعوبه مسؤولية صنع مستقبله بنفسه، بعيداً عن طغيان الدول المتجبرة والظالمة التي تحاول فرض هيمنتها على الشعوب، والإلتفاف على حلول الأزمة وتمييعها، وإخضاع الأزمة برمتها وحلولها لترسيخ أدوات الإمبريالية العالمية وفرض شروطها على الشعوب، وهو ما يتنافى بالأساس مع أهداف ومبادئ الأمم المتحدة ذاتها.

وننتهز هذه الفرصة لنعرض عليكم باعتباركم رئيساً للمنظم الأممي خطتنا التي نطلب أن تتبناها الأمم المتحدة لتجنب الكارثة التي ستطال العالم بأسره إذا استمرت أزمة الغذاء العالمي على ما هي عليه، وهو ما لا تغفره ولا تقبله الشعوب المطحونة والفقيرة والتي نثق أنها ستصمد للدفاع عن وجودها بكل الوسائل التي تملكها، ونخشى من مغبة تحول العالم إلى غابة حقيقية، وأن تجتاحه الفوضى المدمرة لحضارته ولمنظوماته ومؤسساته السياسية والإقتصادية التي ستفقد في الأساس مبرر وجودها، وتتلخص خطتنا في الآتي:

أولاً: إننا نطلب عقد دورة استثنائية للجمعية العامة للأمم المتحدة باعتبارها المعبر عن إرادات الشعوب صاحبة المصلحة، وتتولى منظمتنا الدولية عرض برنامجها التاريخي والإنساني لحل الأزمة على شعوب العالم، وهو البرنامج الذي طرحناه في البيان الثالث لمنظمتنا "غذاء بلا حدود" وأطلعنا عليه قسم المنظمات غير الحكومية وإدارة الإعلام به منذ شهر أكتوبر 2007 من خلال عملية تسجيل شبكتنا الإعلامية PANAB وذراعها الإنساني FWB، وقد تجاهلاه تماماً بكل ما حوى من معلومات وحقائق، بل وتعتل تسجيل مؤسساتنا نكاية بالمشروع

وتنكيلا بالأهداف الإنسانية التي نتطلع لتحقيقها، وهو ما نعتقد أنه يخضع لمسلسل الضغوطات الغربية التي نعكس توجهاتها.

ثانياً: رغم وفائنا بمتطلبات التسجيل بالأمم المتحدة منذ أكثر من عام ونصف، طلب منا إعادة الوفاء بها بسبب فقدانها في دهايز قسم المنظمات غير الحكومية، وهي جريمة خطيرة ومسئولية أخلاقية وإنسانية نعتقد أن الأمم المتحدة وأقسامها لا بد وأن تثبت براءتها منها، وفي الوقت الذي نتمسك فيه بحق شبكتنا الإعلامية PANAB وزراعتها الإنساني FFWB في التسجيل كمنظمة غير حكومية معبرة عن طموحات شعوب أكثر من مائة وعشرين دولة من الجنوب أعضاء في الأمم المتحدة، نطلب رسمياً من السيد الأمين العام للأمم المتحدة منحنا صفة المراقب بالأمم المتحدة لعرض خططنا على الدورة الإستثنائية للجمعية العامة التي اقترحناها عليكم لدراسة وضع الغذاء العالمي. ثالثاً: إن ما لمسناه من ظروف مأساوية تعيشها دول الجنوب بصفة عامة، والتي هي مرشحة للتصعيد الخطير بسبب ارتفاع أسعار المواد الغذائية والتصاعد الجنوني المبرمج والمفتعل لأسعار النفط العالمي، والذي خلف انتشاراً واسعاً للفقر واتساع قاعدة المجاعات وتضاعف أعداد ضحايا الجوع يفرض على المنتظم الأممي مسؤوليات خطيرة لا ينبغي التخلي عنها، ونرى أن أي تقصير أو إهمال من جانب الأمانة العامة للأمم المتحدة، وتخليها عن دور حاسم تجاه أزمة الغذاء العالمي يلزم شعوب الجنوب - شعوباً وحكومات - بخيار واحد (من شقين) لا مناص منه:

- 1- مقاطعة دول الشمال الغنية سياسياً واقتصادياً وفرض العزلة عليها، بما فيها وقف تصدير المواد الخام والمواد الأولية ورفض البضائع المصنعة فيها.
- 2- الدعوة إلى تأسيس منتظم أممي بديل يجمع دول الجنوب ومن يلتزم من دول الشمال بقيم الحرية والعدل والمساواة بين الشعوب والأفراد دون التمييز بين لون وعرق وجنس ودين، يقوم على مؤسسات المجتمع المدني التي تتولى تنظيم أمور دول الجنوب، وتتصدى عبر جهد شعبي لأي اختراق يلحق بها الضرر، وهي القادرة كشعوب على التصدي لأي عدوان يهدف كسر إرادتها.

### السيد الأمين العام للأمم المتحدة

نعتقد أن وقت الحقيقة قد أوف، وعلى العالم - شعوباً وحكومات - وفي مقدمته الدول الكبرى والغنية أن يعترف بأن غنى الشمال يقوم على فقر الجنوب، وأنه قد حان الوقت لتقتسم شعوب العالم الثراء، أو تقتسم الشقاء، وعلى الأمم المتحدة مسؤولية تاريخية في تقديم الحقيقة دون مواربة، وعلى الشمال الغني - شعوباً وحكومات - تحمل مسؤولياته، أو القبول بالنتائج، كما أن عليه أن يدرك أن شعوب العالم لم تعد تخشى الإرهاب الدولي الذي تنظمه الإمبريالية العالمية، فلم تعد تملك ما تخشى أن تفقده، ولعل الخسائر الفادحة التي تتكبدها جحافل الإستعمار الجديد في العالم متمثلة في انهيار الإقتصاد الأمريكي وهي أغنى دولة في العالم يدلل على أنه لا أمل في سلام العالم إلا بأن يعيش كل البشر على قدم المساواة متمتعين بحقوقهم التي أقرتها القوانين والأعراف الدولية والتي قامت عليها الأمم المتحدة بالأساس.

تقبل سعادة الأمين العام للأمم المتحدة كل الإحترام والتقدير..  
ونطمح بجدية من الأمين العام للمنتظم الأممي الجامع ملاقاتنا في منتصف الطريق..  
والله ولي التوفيق

سالمه علي الغزلاوي

المنسق العام

م. محمد رؤيا ناظم

المندوب التنفيذي

طرابلس/ الجماهيرية / 2008/6/15



### البيان الثالث

لا ليوم الغذاء العالمي .. !! نعم لعام الغذاء العالمي

### 2008 عام الغذاء العالمي

**بعد 59 عاما** على صدور الإعلان العالمي لحقوق الإنسان والذي يعترف بأن الحق في الغذاء حق من حقوق الإنسان، وبعد مرور 41 عاماً على صدور العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية (عام 1966) الذي صادق عليه 156 دولة، والشرح المتخصص لهذا الحق في التعليق العام (رقم 12)، وبعد مضي 11 عاماً من انعقاد مؤتمر القمة العالمي للأغذية (عام 1996) الذي تعهدت فيه الدول الغنية بدفع حصص سنوية من دخولها للقضاء على الجوع في العالم ولم تف بتعهداتها، وإزاء التراجع الرهيب الذي حدث في أعمال مبدأ "الحق في الغذاء" على المستوى العالمي، رغم التحذيرات التي تطلقها المنظمات المعنية من داخل الأمم المتحدة ومن خارجها، والأرقام التي تؤكد أن الجوع يقبع تحت سيفه ما بين 854 مليون ومليار نسمة (IFAD - FAO) يقتل منهم سنوياً 15 مليون إنسان أي ما يعادل ضحايا (60) ستين قنبلة مثل قنبلة هيروشيما التي ما زالت تورق ضمير العالم، وعلى اعتبار أن 96 بالمئة من الجياع يعيشون في البلدان النامية ونصف في المئة منهم يعيشون في البلدان الصناعية و3.5 في المئة يعيشون في البلدان التي تمر بمرحلة إنتقالية وفقاً لتقديرات الأمم المتحدة، فإن هذا يكشف بوضوح أن هناك حروباً خفية تشن على شعوب الجنوب الفقير أنتجت عمليات قتل جماعية وإبادة عرقية لم يشهد لها التاريخ مثيلاً من قبل .. تتجاوز بكثير في وحشيتها جرائم قصف هيروشيما وناجازاكي، وإبادة الهنود الحمر، ومجازر النازية والفاشية الطليان، وسحق التتار والمغول لأجناس بكاملها..

**لقد كان العالم يعتقد** أن تلك الحروب تشن للتطويع، ولكن الواقع اليوم يقول أن تلك الحروب تعتمد الغذاء سلاحاً من أسلحة الدمار الشامل لإخلاء الجنوب من سكانه توطئة لسيادة عرقية معادية للإنسانية، يعزز هذا ما يكتشف بين يوم وآخر من تعديلات وراثية أدخلت على العديد من الأغذية التي تصدر لدول الجنوب دون وجود أمان حيوي لها، ويؤكد هذا أيضاً أن تلك المنتجات خصصت لأقوام معينة ولا تستهلك في دولها المنتجة، وهو ما يضع شعوب الشمال والجنوب على حد سواء أمام مسئولية تاريخية وإنسانية خطيرة، وتحد أخطر، باعتبار أن شعوب دول الشمال تعتمد تلك السياسات المعادية للإنسانية - دون وعي منها - عبر منظوماتها السياسية (الديمقراطية)!!! وأن شعوب دول الجنوب معنية بفهم الواقع العالمي والدفاع عن وجودها الذي أصبح مهددا بالفعل.

**إننا في منظمة "غذاء بلا حدود"** ونحن نضع العالم عبر شعوبه ومؤسساته وفي مقدمتها الأمم المتحدة أمام مسئولية إنسانية جسيمة، نكرر تحذير إننا للدول الغنية بصفة خاصة والشمال بصفة عامة، من مغبة التماذي في انتهاج هذه السياسات ونرى أنه بات لزاماً وقف تلك الحروب التي ستجر العالم إلى صدامات دامية ومواجهات حقيقية تخوضها شعوب دول الجنوب دفاعاً عن وجودها ومستقبل أجيالها، لنفتك بأذرع الإستعمار العالمي وأدواته، وتوقف الإستنزاف الحاصل لثرواتها والذي يصل إلى 80% (ثمانين بالمائة) من الدخل القومي لتلك الشعوب عبر الاحتكارات وفرض الهيمنة وتسلط العملات القوية والتلاعب بالأسواق المالية، ونؤكد أن

حروب الغذاء تلك، ستفتح الباب على مصراعيه لتوسيع قاعدة الإرهاب العالمي، وستقضي على أية فرص لمحاربته أو اجتثاثه.

**إننا في منظمة "غذاء بلا حدود"** ولإدراكنا أن هذا النزف الدامي لا توقفه البيانات، ولا تخفف النوايا الصادقة من آثاره المأساوية، فإننا نطرح على العالم عبر مؤسساته الدولية وفي مقدمتها الأمم المتحدة برنامجاً واضحاً لإعمال الحق في الغذاء موضع التنفيذ، وفق الإجراءات التالية :

**أولاً:** الوقف الفوري لعمليات إنتاج الوقود البيولوجي من المحاصيل الزراعية وخاصة الحبوب والتي تعتبر تصعيداً لحروب الغذاء لأنها تستنزف الفائض الغذائي لدى الدول الغنية ومقابلها من الوقود الحيوي غير مجزي حيث أن إنتاج برميل واحد من الوقود الحيوي يستهلك غذاء (20) إنساناً من الذرة على مدى عام كامل، وهذا هدر متعمد للغذاء العالمي، في وقت يزيد فيه ارتفاع أسعار النفط العالمي وانخفاض الإحتياطي العالمي من الحبوب إلى ما يقدر باستهلاك 50 يوماً فقط من أسعار الغذاء بصفة عامة والحبوب بصفة خاصة، حيث شهد عام 2006 ارتفاع أسعار السلع الغذائية عالمياً بنسبة 10% وفقاً لصندوق النقد الدولي، كما زادت أسعار الحبوب بما قيمته 100% خلال (12) شهراً الماضية، وهو ما يرجح زيادة الجوع في العالم إلى أكثر من ملياري إنسان خلال عام (وفقاً لتقديرات المقرر الخاص حول الحق في الغذاء السيد جون زيغلر) الذي أكد أن ارتفاع 1% من أسعار المواد الغذائية في العالم يضيف 16 مليون إنسان إلى قائمة الجوع.

**ثانياً:** الوقف الفوري لتعديل الدورة الزراعية لدول الجنوب وتسخير الأراضي المنتجة للغذاء تحت الضغط أو الإغراء لإنتاج زراعات للوقود الحيوي لحساب الدول الكبرى على غرار مزارع الجاتروفا في جمهورية مالي.

**ثالثاً:** الوقف الفوري لاستنزاف ثروات الجنوب عبر وقف احتكار المواد الخام وتقييد أسعارها عند حدود لا تتناسب وأسعار المواد المصنعة منها، مع إخضاع عمليات تسعير المواد الخام والمصنعة منها لمعايير دولية محايدة.

**رابعاً:** إلغاء كافة الشروط التي يفرضها البنك الدولي وغيره من المؤسسات المالية الدولية على تمويل عمليات التنمية الزراعية وإلغاء ديون الدول الفقيرة المترتبة على عمليات الإقراض والتمويل.

**خامساً:** وقف الدعم المتنامي للمزارعين في الشمال والذي وصل إلى أكثر من 370 مليار دولار في العام 2006 لمزارعي الدول الصناعية فقط ومثلها لمزارعي باقي دول الشمال، وهو ما تسبب في سحق اقتصاديات أكثر من 70 دولة في العالم تعتمد في دخلها القومي على الإنتاج الزراعي.

**سادساً:** التعويض العادل لدول الجنوب عن فترات الإحتلال التي استنزفت ثرواتها ومواردها الطبيعية بدعم التنمية الزراعية في مستعمراتها السابقة، وتحمل الدول الكبرى والغنية لمسئولياتها في نزع الألغام والمعوقات التي خلفتها الحروب العالمية على دول الجنوب قاطبة والتي تعوق التنمية فيها وتهدر طاقاتها.

**سابعاً:** فك الحصار المفروضة على الشعوب الفقيرة والضعيفة لأسباب سياسية وتسهيل حصولها على حقها الطبيعي في الحياة مع ضرورة سد حاجة تلك الشعوب من الطاقة بأسعار

مخفضة، عملاً بالمادة 25 من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان، والتي تعتبر الأساس الذي اعتمد عليه إقرار الحق في الغذاء لكل إنسان، ونحذر في ذات الوقت من استمرار الوضع على ما هو عليه، أو محاولات كسب الوقت لصالح المخططات المعادية للإنسانية وهو ما سيعمق الكراهية وروح الثأر لدى شعوب الجنوب التي تشعر بأنها في مجموعها تعيش دون مستوى البقرة المدعومة في دول الشمال، وأيضاً نرفض تدويل قانون "لاجئي الجوع" حتى لا يصبح الجوع عيباً جديداً وهدماً تكرر أفعالاً لعمليات السبي والقرصنة والتجهيز القسري التي تعرض لها الأفارقة على مدى عقود طويلة، كما نرفض بشدة إلقاء المسؤولية على حكومات دول الجنوب وحدها مهما كان فسادها وفقدانها للشفافية لأن ذلك لا يكفي لسد الهوة السحيقة وغير المقبولة التي أنتجت حروب الغذاء المستعرة والمشتعلة.

**ثامناً:** إننا ومن واقع المسؤولية الإنسانية والأخلاقية والتاريخية تجاه أنسنة الواقع العالمي، وتحقيقاً لشعارنا ..

" من أجل توزيع عادل للغذاء العالمي "

ومن منطلق قناعتنا أن يوم الغذاء العالمي أكذوبة حكومية عالمية تستهدف تخدير الجوع وتضييع الفرص وتمييع الحقائق والتدليس على الفقراء، قررنا أن نعلن العام 2008 عاماً للغذاء العالمي، وفق خطة خمسية (لخمس سنوات) تقدر تكاليفها المبدئية بـ (50) خمسين مليار يورو، على أن يخصص نصفها (50%) لدعم التنمية الزراعية ونصفها لسد حاجة الجوع وندعو كافة المؤسسات الدولية والإقليمية حكومية وغير حكومية وفي مقدمتها التابعة للأمم المتحدة ومؤسسات المجتمع المدني في العالم بأسره وكذا حكومات الشمال والجنوب، وكافة الجهود الخيرة والإنسانية والدول المانحة والمتبرعين لدعم عملنا وتوجهنا بكافة الوسائل الممكنة، تفادياً للإنعكاسات الخطيرة للواقع العالمي الظالم والمأساوي والمظلم.

وفي النهاية .. ونحن نحیی جهد المنسق العام لحق الغذاء السيد "جون زيغلر" ونزكي مواقف الإنسانية ونثني عليها فإننا ندعو لدعم هذا الإعلان وتبني خططنا في مواجهة الحروب العنصرية التي تستهدف شعوب الجنوب، كما نحیی جهود الطبيب البرازيلي "جوزيه كاسترو" الداعية إلى مكافحة الجوع، وفي ذات الوقت نعبر بقوة عن ثقتنا في وعي الشعوب وقدرتها على استخلاص حقوقها من القوى الظالمة المعادية للإنسانية، ومن أدوات وتوابع الإستعمار العالمي، وندعوها عبر مؤسساتها، حكومية وغير حكومية، ومنظماتها الإنسانية، التنبيه للمؤامرة التي تستهدف النيل من وجودها ومستقبل أجيالها، كما ندعوها لمواقف صلبة دعماً لهذا الإعلان العالمي وتكثيف الجهود تواصل مع جهودنا وتوجهنا.

المكتب التنفيذي

طرابلس في 2007/10/20

تابعوا حملتنا العالمية عبر موقعنا الإلكتروني WWW.PANAB.NET



Agma 2



*Office of the United Nations Resident Coordinator in the  
Libyan Arab Jamahiriya*

*tel: (218) 21 333 0852 /3 /4 fax: (218) 21 333 7349 email: registry.ly@undp.org*

30 June 2008

Dear Mr. PASCOE,

Please find enclosed self explanatory letters which was delivered to this Country Office from the Public Awareness Network for Agricultural Biodiversity (Food without Border) concerning the third statement No for world food day – yes for the food world year – 2008 year of world food, to be routed to the kind attention of the UN Secretary-General.

Best Regards,

Yours sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Brian Gleeson', is written over the typed name.

Brian Gleeson  
UN Resident Coordinator  
Tripoli-Libya

Mr. Lynn PASCOE,  
Under-Secretary-General for Political Affairs  
United Nations Headquarters  
New York

JUL 25 2008